Filling of Land for a Period of 3 Years in "Agriculture" Zone, Various Lots in D.D. 112 and Adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories						
Annex I						
Letter from Lands Department						

Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials, Machinery and Vehicles and Associated

電 話 Tel: 3547 1519

圖文傳真 Fax: 3547 1578

電郵地址 Email: leylp3\_1@landsd.gov.hk

本署檔號 Our Ref.: (3) in LD YLPT/YRN/2/10/2020Y

來函檔號 Your Ref.:

復函譜註明本器檔號

Please quote our reference in your reply

溢勁有限公司



#### 地 政 總 署 土 地 徵 用 組 元朗工程項目小組 YUEN LONG PROJECTS TEAM ACQUISITION SECTION LANDS DEPARTMENT

我們矢志努力不懈,提供盡善盡美的土地行政服務。 We strive to achieve excellence in land administration.

新界屯門海染路 22 號屯門中央廣場 18 樓 1801-1807 室 Units 1801-1807, 18/F., Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun, New Territories.

網址 Website: www.landsd.gov.hk



平郵及掛號服務

先生/女士:

工務計劃項目第B873CL號

元朗大旗嶺公營房屋發展之工地平整和基礎建設工程 丈量約份第116約地段第4245號餘段(部分)、第4267號A分段(部分)、 第4267號B分段(部分)及第4259號(部分)等地 露天/戶外業務(溢勁有限公司)

貴公司在上址等地經營的露天/戶外業務,因上述工務計劃影響而須清 拆。根據現行政策,在上述工務計劃影響範圍經營露天/戶外業務的經營者, 如經調查確定符合資格後,將可獲發特惠津貼。其他未符合資格的人士,則不 會獲發任何特惠津貼。

故現請貴公司於<u>2025年9月30日或之前</u>向本辦事處提供下列文件的副本,以便評核貴公司是否符合資格申領特惠津貼。

- (1) (a) 經營人之香港身份證
- (b) 合夥人之香港身份證
- (c) 香港公司註冊證書
- (2) 有關業務在清拆前登記日(即2023年1月6日)前2年的營運單據:
  - (a) 報稅單或繳稅單
- (b) 營業損益表
- (c) 火險保單單據
- (d) 僱員保險單據
- (e) 器材保養單據
- (f) 商業登記證

(g) 供電單據

(h) 電話單據

(i) 供水單據

- (i) 資訊服務單據
- (3) 其他有效證明文件(如租約)

本信息及任何附件只供收件人使用,而其中可能載有機密及/或屬法津特權的資料。敬請注意,未經許可,不得擅 自披露或使用本信息。倘本信息誤傳給你,請立即通知本署,並刪除或對毀本信息。本署絕不承擔因使用本信息而 引致的任何法律責任。 本處將於稍後時間再與你聯絡以便查閱上述文件的正本。如有需要,本處可能要求貴公司提供一切其他所需資料及文件。

如貴公司對此事有任何查詢,請於辦公時間內致電3547 1519與本信代行 人聯絡。

總產業測量師(土地徵用組)

(鄭詠而

代行)

副本送: 地政總署清拆(二)辦事處

2025年8月11日

本信息及任何附件只供收件人使用,而其中可能載有機密及/或屬法律特權的資料。敬請注意,未經許可,不得擅自披露或使用本信息。倘本信息誤傳給你,請立即通知本署,並刪除或銷毀本信息。本署絕不承擔因使用本信息而引致的任何法律責任。

Various Lots in D.D. 112 and Adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	
Annex II	
Tenancy Agreement	
, 3	

Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials, Machinery and Vehicles and Associated

Filling of Land for a Period of 3 Years in "Agriculture" Zone,

# 租約

出租人	****	合約第一方為嘉興遠東發展有限公司 持有 <del>香港身分證 / </del> 商業登記證號碼 地址在	_以下簡稱 	"甲方"
租客		合約第二方為 <u> </u>	_以下簡稱 	"乙方"
土地/物業	:	: 茲甲方將位於_DD 116 Lot # 4245RP, 4259, 4267S.A, 4314, 4315, 4267S.B, 4260S.A, 4260RP(部份), 4261RP(部份), 4258(部份) 之土地租與乙方(以下簡稱"該土地")。	4335, 4265R	<u>P,</u>

### 甲乙雙方同意訂立租約條件如下:

1. 土地總面積 : 面積約 50,000 平方尺

2. 每月租金 : 每月租金 <u>HK\$</u>

3. 按金 : 相等於兩個月之租金合共 <u>HK\$</u> .00

(按金不可作為租金用途)

4. 租約期 : 死約三年,由 <u>2019</u> 年 <u>10</u> 月 <u>1</u> 日 至 <u>2022</u> 年 <u>9</u> 月 <u>30</u> 日止

(包括首尾兩日),生約三年,屆時雙方協議新租約。

5. 支付租金方式: 乙方須於每月 1號或之前 支付予甲方之指定戶口賬號。

6. 政府稅項 : 差餉由 乙\_\_方支付(如有)、地稅由 \_乙\_\_ 方支付(如有)、及上蓋豁免費

由 \_ 乙\_ 方支付(如有)。

- 7. 甲方保證有合法出租權。
- 8. 甲方同意乙方可分租予其他公司或任何人仕。
- 9. 甲方負責交吉予乙方。
- 10. 甲方同意乙方於該土地興建上蓋,所興建之上蓋全為乙方所擁有。
- 11. 租期內租用範圍,乙方須自行負責維修及保養。
- 12. 租期内水費及電費由乙方自行支付。
- 13. 無論在任何情況下乙方需要離場交回"該土地"給予甲方後,甲方需於乙方交場後30天內全數退還給乙方。
- 14. 如政府徵收此地或政府相關部門不許乙方使用該土地,甲方不作任何補償給乙方;包括乙方於場内加建任何設備及建築物,乙方須於政府有關部門指定限期內遷出,雙方有權即時終止此租約, 清付租用期內租金,什費及清理場內什物後,甲方承諾10天內無息退回按金予乙方.
- 15. 如政府對該地段徵用時,對該地段作出之賠償,則為乙方所擁有。
- 16. 乙方須自投風災、水災、火災,盜竊及第三者意外責任及保險。
- 17. 本合約取代雙方過往所有之談判、聲稱、理解、承諾及協議。

18. 此合約一式兩份,各持一份存證。

甲方出租人 : 嘉興遠東發展有限公司

商業登記號碼

簽約日期 : 2019年9月 日

簽署

乙方承租人 : 溢勁有限公司

商業登記號碼

簽約日期 : 2019年9月 日

\_\_\_\_\_簽署

# 租約

出租人	:	: 合約第一方為 <u>嘉興遠東發展有限公司</u> 持有 <del>香港身分證 /</del> 商業登記證號碼	_以下簡稱	"甲方"
		地址在	1	, ,
租客		: 合約第二方為 <u>溢勁有限公司</u> 持有 <del>香港身分證 /</del> 商業登記證號碼 _ 地址在	_以下簡稱	"乙方"
土地/物業		: 兹甲方將位於_DD 116 Lot # 4245RP, 4259, 4267S.A, 4314, 4315, 4	335, 4265R	P,

4267S.B, 4260S.A, 4260RP(部份), 4261RP(部份), 4258(部份)

之土地租與乙方(以下簡稱"該土地")。

#### 甲乙雙方同意訂立租約條件如下:

1. 土地總面積 : 面積約 50,000 平方尺

2. 每月租金 : 每月租金 <u>HK\$</u>

3. 按金 : 相等於兩個月之租金合共 <u>HK\$ .00</u>

(按金不可作為租金用途)

4. 租約期 : 死約三年,由 2022 年 10 月 1 日 至 2025 年 9 月 30 日止

(包括首尾兩日),生約三年,屆時雙方協議新租約。

5. 支付租金方式: 乙方須於每月 1號或之前 支付予甲方之指定戶口賬號。

6. 政府稅項 : 差餉由 乙 方支付(如有)、地稅由 乙 方支付(如有)、及上蓋豁免費

由 \_\_\_\_\_ 方支付(如有)。

- 7. 甲方保證有合法出租權。
- 8. 甲方同意乙方可分租予其他公司或任何人仕。
- 9. 甲方負責交吉予乙方。
- 10. 甲方同意乙方於該土地興建上蓋,所興建之上蓋全為乙方所擁有。
- 11. 和期內和用範圍,乙方須自行負責維修及保養。
- 12. 租期內水費及電費由乙方自行支付。
- 13. 無論在任何情況下乙方需要離場交回" 該土地" 給予甲方後, 甲方需於乙方交場後 30 天內全 數退還給乙方。
- 14. 如政府徵收此地或政府相關部門不許乙方使用該土地,甲方不作任何補償給乙方;包括乙方於場 内加建任何設備及建築物,乙方須於政府有關部門指定限期內遷出,雙方有權即時終止此租約, 清付租用期内租金,什費及清理場內什物後,甲方承諾10天內無息退回按金予乙方.
- 15. 如政府對該地段徵用時,對該地段作出之賠償,則為乙方所擁有。
- 16. 乙方須自投風災、水災、火災, 盜竊及第三者意外責任及保險。
- 17. 本合約取代雙方過往所有之談判、聲稱、理解、承諾及協議。

18. 此合約一式兩份,各持一份存證。

甲方出租人 : 嘉興遠東發展有限公司

商業登記號碼

簽約日期 : 2022年9月1日

乙方承租人 : 溢勁有限公司

商業登記號碼

簽約日期

: 2022年9月 日



### 租約

出租人 : 合約第一方為 嘉興遠東發展有限公司 以下簡稱 "甲方"

持有香港身分證 / 商業登記證號碼

地址在

租 客 : 合約第二方為 \_\_\_\_\_ 溢勁有限公司 \_\_\_\_\_\_\_\_\_以下簡稱 "乙方"

持有香港身分證 / 商業登記證號碼

地址在

土地/物業: 茲甲方將位於 DD 116 Lot # 4245RP, 4259, 4267S.A, 4314, 4315, 4335, 4265RP,

4267S.B, 4260S.A, 4260RP(部份), 4261RP(部份), 4258(部份)

之土地租與乙方(以下簡稱"該土地")。

#### 甲乙雙方同意訂立租約條件如下:

1. 土地總面積 : 面積約 50,000 平方尺

2. 每月租金 : 每月租金 <u>HK\$</u>

3. 按金 : 相等於兩個月之租金合共 <u>HK\$</u>

(按金不可作為租金用途)

4. 租約期 : 死約三年,由 2025 年 10 月 1 日 至 2028 年 9 月 30 日止

(包括首尾兩日),生約三年,屆時雙方協議新租約。

5. 支付租金方式: 乙方須於每月 1 號或之前 支付予甲方之指定戶口賬號。

6. 政府稅項 : 差餉由 乙 方支付(如有)、地稅由 乙 方支付(如有)、及上蓋豁免費

由 \_\_\_\_\_ 方支付(如有)。

- 7. 甲方保證有合法出租權。
- 8. 甲方同意乙方可分租予其他公司或任何人仕。
- 9. 甲方負責交吉予乙方。
- 10. 甲方同意乙方於該土地興建上蓋, 所興建之上蓋全為乙方所擁有。
- 11. 租期內租用範圍,乙方須自行負責維修及保養。
- 12. 和期內水費及電費由乙方自行支付。
- 13. 無論在任何情況下乙方需要離場交回"該土地"給予甲方後,甲方需於乙方交場後30天內全數退還給乙方。
- 14. 如政府徵收此地或政府相關部門不許乙方使用該土地,甲方不作任何補償給乙方;包括乙方於場 內加建任何設備及建築物,乙方須於政府有關部門指定限期內遷出,雙方有權即時終止此租約, 清付租用期內租金,什費及清理場內什物後,甲方承諾 10 天內無息退回按金予乙方.
- 15. 如政府對該地段徵用時,對該地段作出之賠償,則為乙方所擁有。
- 16. 乙方須自投風災、水災、火災,盜竊及第三者意外責任及保險。
- 17. 本合約取代雙方過往所有之談判、聲稱、理解、承諾及協議。

18. 此合約一式兩份,各持一份存證。

甲方出租人 : 嘉興遠東發展有限公司

商業登記號碼 :

簽約日期 : 2025年 € 月 ♥ 日

乙方承租人 : 溢勁有限公司

商業登記號碼 :

簽約日期 : 2025年9月19日

